

圖書目錄法入門 (第五回)

白 麟

七. 參 照

目錄上 參照라하는것은 한 標目으로부터 다른 한 標目に 指示 案内하여 주는것을 말하는 것이다.

目錄組織上 參照가 必要하게 되는 理由는 같은 著者, 같은 書名, 같은 主題의 圖書를 한곳으로 모아 檢索上 效果를 높이는 同時에 排列의 混亂을 免하기 爲하여 標目を 統一하는데 그 目的이 있는 것이다.

이러한 參照形式에는 두種이 있다.

그 하나는 「보라」參照이고 다른 하나는 「도 보라」參照인 것이다.

첫째 「보라」參照는 所謂 單獨參照라하여 一方的으로만 參照하는것이다. 그리고 이 參照는 아래와같은 境遇에 내주게 되는 것이다.

(가). 한 著者가 自己의 本名外에 號나 其他 別名을 使用하고 있을때나

(나). 書名에 있어서 異書名이 있을때.

(다). 標目으로 採擇한 國語形 以外에 다른 國語形으로 參照해줄 必要가 있을때

(라). 主題名에 있어서 同義語

다시 말하면 目錄記入上 基本記入, 副出記入 또는 分出記入에서 標目으로 採擇하지 아니한 다른 名稱으로부터 參照하여 주는것이 「보라」參照이다.

다음 「도 보라」參照는 相互參照로서 目錄記入上 雙方이 모두 標目으로 나와 있을때 서로간에 參照하는 것이다. 例를들면 京成大學(京城大學)으로 標目이 나와있고 또한 서울대학교로 標目이 나와있으면 이들間에 連絡을 取하기 爲하여 相互 參照케 한다.

標 記

앞서 표목에서 말한바와 같이 東津書 목록에 있어서는 개개의 記入을 배열하기 위하여 주어진 표목에 다시 한글 혹은 로마자로 표목의 子音에 따라 번차 표기 하고있다. 이러한 方法은 표목의 本질상 불합리 할 뿐만아니라 目錄

參照카드의 例

춘원 (春園)

보라

이 광수

경성대학 (京城大學)

도 보라

서울대학교

法理論上 모순인 것이다.

표목의 본질적 要素는 다음과 같다.

(가) 그 기입(카드)의 첫머리에 표출될것.

(나) 그 도서의 특수한 성격을 표시할 수 있는 著者名(공저자, 역자, 편자
개정자도 포함), 書名(총서명, 절표지 서명등을 포함), 건명(형식표목을 포
함)중의 어느 하나 일것.

(다) 標目 그 자체로서 목록조직상 자기의 순서적 위치를 결정할 수 있는
것. 그러나 한적이나 중국어 도서는 물론 한문자를 겸용하는 한국및 일본도서
는 표목이 배열의 기준은 될수있어도 직접 순서적 위치를 결정하지는 못한다.
또한 각기 성질상 다른언어와 자모를 달리하는 관계상 이들 표목을 동일하여
일련의 순서로 배열하기 위하여는 일정한 방침을 세워 그에따라 배열하지 않
을 수 없다. 그러므로 東洋書 目錄 기입에 있어서는 기본기입의 표목에만 표
기키로하고 부출 기입이나 분출 기입의 표목은 그것이 한국, 중국, 일본인의
개인명 혹은 단체명을 불문하고 한글로 된자한 표목을 사용한다.

標記法

1. 표목은 한글로 표기함을 原則으로 한다.
2. 표목을 표기함에 있어서는 자국어의 발음에 따른다.

단. 중국어로된 도서나 혹은 純 漢文字로된 도서는 한국어발음에 따라
표기할 수 있다.

3. 標記에 있어서는 띄여 쓰기로 한다.
4. 철자법은 “한글 맞춤법 통일안”에 준한다.
5. 人名. 인명은姓과 이름 사이를 띄여서 기재한다. 이름이 두자 혹은 그 이상으로된 것일지라도 그 사이는 띄지 않아한다.
6. 團體名. 여러 낱말이 뭉여서 하나의 고유명사를 형성하는 단체명에 있어서는 개개의 낱말사이를 띄여서 기재한다.
7. 地名. 고유의 지명은 띄여쓰지 않아한다.
8. 書名. 서명은 이를 구성하는 개개의 낱말 사이를 띄여서 기재한다.

例:

1. 人 名

이 병도 李 丙燾	쥬노다 기구오 角田 喜久雄
가도 슈고 加藤 宗厚	하세가와 싱 長谷川 伸
고 승계 高 承濟	

2. 團體名

국립 도서관 國立 圖書館	중앙 공업 연구소 中央 工業 研究所
고려 대학교 高麗 大學校	한국 은행 韓國 銀行

3. 書 名

와가하이 와 베키 데 아루
吾輩は 猫 ある

와가하이 我 輩	사도미 학견명 里見 八見傳
즈래즈래구사 徒 然 草	서울 시세 일람 서울 市勢 一覽
겐지 모노가다리 소 源代物語抄	이십오 사 二十五 史
무사시 노 구니 후도기 武藏國 風土記	입당 제가 전 入唐 諸家 傳
가고시마켄 후부쯔시 鹿兒島縣 風物誌	삼국지 연의 三國誌 演義

八. 排 列

目錄 編成에 있어서 개개 기입(카드)의 배열은 글자 한자 한자를 단위로한

글자 갈래와 單語 하나 하나를 단위로한 낱말 갈래의 두 방법이 있다. 이 두 방법의 장점과 단점을 말하기 전에 양자의 차이를 비교해 보겠다.

강 문준	강능 읍지
강 상운	강 문주
강 서룡	강 상운
강 승호	강서 고분 벽화
강 영선	강서 성 통지
강 영호	강 서룡
강 오준	강 승호
강 의규	강연 집
강 필구	강 영선
강 룡	강 영호
강서 고분 벽화	강 오준
강서성 통지	강원 도지
강연 집	강원도 화성군
강원도 지	강 의규
강원도 화성군	강 필구
강화 부지	강화 부지
강희 대제	강희 대제
강희 자전	강희 자전
강희 황제 위훈	강희 황제 위훈

위의 比較에서 보는바와 같이 그 장단은 明白하다.

첫째 글자 갈래 배열은 그것이 기계적이어서 배열하기가 쉽고 간단하다. 그러나 그 배열법의 단지 글자 한자 한자의 자음 순서에 따라 배열되므로 같은 성의 저자가 한곳으로 모일수없고, 또한 같은 종류의 자료, 서로 관계되는 자료가 모일수 없다. 배열의 이상은 목록상 서로 관계되는 자료나 같은종류의 자료들을 모으는데 있는것이다. 이러한 의미에서 낱말 갈래 배열은 표기의 되어 쓰기 문제나 배열에 있어서 다소 복잡하지만 배열이 이상으로 하는 같은 姓의 저자가 한곳으로 모이게 되고 서로 관계가 되는 자료 같은 자료가 목록상 모이게 할수있는 배열법이다.

排列 規定

1. 目錄 記入(카드)의 배열은 한 단어가 단위로 되어 낱말 갈래로 배열한다.

2. 記入(카드)은 모다 표기의 가, 나, 다, 순에 따라 배열 한다.
3. 표기의 간단한 것으로 부터 복잡한 것으로 배열 한다.
4. 약칭 또는 숫자에 있어서는 그것의 완전한 철자에 따라 배열한다.
5. 시간적 순서적인 의미를 가지는 숫자는 그것의 차순에 따라 배열 한다.
6. 배열에 직접 관계가 없는 부호는 이를 무시 한다.
7. 동음. 이자는 그것의 자획순에 따라 배열 한다.

가이드 카드

目錄을 편성 하는데 있어서 各種 記入(카드)의 배열을 능률화 하고 나가서는 目錄 검색을 편이케 하기 위하여 표목을 안내하는 가이드 카드를 삽입 한다. 가이드 카드의 종류는 여러 형상이나 보통 학교도서관의 열람용 目錄에는 3/1 혹은 4/1의 것을 使用하는 것이 가장 이상적이라 하겠다. 이 가이드 카드의 用法에 있어서는 도서관에 따라 다소 다르나 대체로 카드 50매(한 인치)사이에 가이드 카드 일매를 삽입한다. 만일 사전체 目錄을 편성 할때는 지자명은 원편에 두고 주되는 전명 표목은 중앙에 두고 主題 부 標목은 바른편에 둔다. (끝)

編輯室에서

白先生의 圖書目錄法入門은 5회로써 끝났습니다. 그동안 筆者 白先生으로부터 카야드樣式이 많이 틀렸다고 말씀이 있었으므로 다음號에 訂正表를 실겠습니다.

〈新 刊〉

延世大學校教授 朴 元 善 著

商 法 學 講 義(上)

商法總則 · 商行爲法 · 社會法

豪華 菊 版 235面

洋 裝 定 價 2,000圓

서울特別市 西大門區 新川洞 134

延世大學校出版部發行